

Виходить у Львові щодня (крім неділі і св. свят. свят.) о 5-й годині по полудні.

Редакція і  
Адміністрація: у Львові  
Чарнецького ч. 8.

Листи приймають за  
лиш франковани.

Рукописи звертають за  
ляш на окреме жадане  
і за зложенням оплати  
почтової.

Рекламації незапеча-  
тані вільні від оплати  
почтової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові  
в бюрі днівників Люд.  
Пальона і в п. к. Ста-  
роства на провінції:  
на цілий рік зр. 2-40  
на пів року „ 1-20  
на чверть року „ —60  
місячно „ „ —20  
Поодинокое число 1 кр.

З почтовою пере-  
силкою:

на цілий рік зр. 5-40  
на пів року „ 2-70  
на чверть року „ 1-35  
місячно „ „ —45  
Поодинокое число 3 кр.

## З Ради державної.

На вчорашнім засіданні Палати послів предложив президент міністрів проект закона в справі утворення посад старших комісарів при староствах. Проект передано комісії бюджетовій.

Пос. Пацак інтерпелював правительство в справі шкідливих наслідків картелю цукроварів. Опісля приступила Палата до дальшої дискусії над законом о свойщині.

Пос. Носке, Мархет і Пош ставили внесення, щоби §. 5 закона о свойщині вичеркнути, а Пош крім того вносив, щоби завізвати правительство, щоби в справі взаємности завести переговори з Угорщиною.

Репрезентант правительства заявив ся против вичеркнення §. 5, бо чужим підданам, котрі хотять стати австрійськими горожанами, треба дати можливість досягнути то горожанство. На случай вичеркнення параграфу не вискало би ся нічого, бо в слушних і справедливих случаях право горожанства уділяло би ся просто без ніякої за поруки, а відносини такі ліпше упорядкувати законом як практикою. — §. 5 ухвалено.

Опісля залагодила Палата §§. 6 до 10. При §. 6 виступив правительственный комісар радник секції дуже за внесенням більшої комісії, щоби рішене в спорах що-до права свойщини прислугувало не властям автономним, але політичним. Так і ухвалено. Внесенне меншости, котре мотивував пос. Адамець, відкинуто. — При §. 9 ухвалено на внесенне пос. Адамець, котре підпирав також і репрезентант правительства, іменно, щоби при уділюванню

права свойщини не побирано ніякої оплати. Наконедь по короткій дискусії ухвалено і §. 10.

Пос. Шнайдер і терпелював міністра земліниць в справі поліпшення платні урядників руху. — На тім закінчено засідане, а слідує назначено на середу.

### Стемпель газетний і лютерія.

В комісії бюджетовій вела ся в суботу дальша парада над бюджетом міністерства скарбу. Пос. Козловский поставив резолюцію в справі обниження належитостей при переносенню маєтности селянської. — Пос. Кайцль домагав ся знесення стемпеля газетного. Міністер скарбу др. Білінський відповідаючи Козловському сказав, що правительство думає ще перед кінцем 1897 р. предложити реформу о належитостях, а при нарадах над нею треба буде скоротити поступоване парламентарне. Реформа буде містити в собі пільги для малих властителів землі. Кайцльови відповів п. міністер, що особисто єсть противником стемпеля газетного, але треба пам'ятати на то, що розходить ся тут о дохід, котрий виносить майже два мільйони.

При титулі „лютерія“ запитував пос. Берайтер, як дивить ся міністер на справу знесення лютерії. Др. Білінський заявив, що правительство не відносить ся певно байдужно до сеї справи. Справа єсть предметом докладних розвідів. Міністер має надію, що при внесенню прелімінаря на 1898 р. предложити Палаті проект, в котрім бодай в якійсь часті буде узгляднене змагане в напрямі знесення лютерії.

### Нові суди і справа язикова. Реформа закона прасового.

Опісля приступила комісія бюджетова до

залагодження бюджету міністерства справедливости. — Референт пос. Пентак зазначив, що прелімінар представляє ся користо і запитував міністра, який єсть стан праці, що до реформи поступованя в справах неспорних. — Пос. Пацак запитував, чи і коли предложить міністер новелю реформи закона прасового і чи міністер предложити Палаті проект закона що-до рівноуправненя язикового при найв. трибуналі.

Міністер Гляйспак зазначив насамперед, що при заведенню нової процедури цивільної розходить ся о помножене персоналу і утворення нових судів. Перша справа єсть важніша і настануть в ній рішучі зміни. Буде утворених 1290 нових посад а іменно: 35 віцепрезидентів VI ранги; 387 радників трибуналів, 124 секретарів ради, 447 ад'юнктів судів повітових, 237 ад'юнктів без означеного місця служби і 60 авскултантів.

Що-до утворення нових судів, мусить міністер бути здержаливим, бо его внесення ще не предложені судова. Утворення суду окружного в Трутнові уважає за потрібне і проект буде предложений соймови, а міністер має надію, що він вдоволить Німців і не дасть причини Чехам до опозиції. Що-до справи язикової, то міністер держить ся тої засади, що в своїй вітчизні кожний повинен бути переслухуваний в своїм язичі і в тім язичі одержати резолюцію. Впрочім справа язикова єсть справою високої політики і нею мусить займатися ціле правительство. Що-до реформи закона карного, то нею займає ся окрема комісія і проект в загальній часті вже готовий. — Що-до новелі прасової, то она, що правда, вже готова, але обнимає лиш найзагальніші точки. З тої праці не обійде собі міністер успіху і єсть впрочім

4)

## КЛОПОТИ САВЧИХИ.

ОПОВІДАНЕ З МАЛОМІСКОГО ЖИТЯ.

Написав

ОСИН МАКОВЕЙ.

(Дальше).

Раз мамі не було, а тато прийшов троха підпитий до дому; прийшов тай став собі над Михасем. А Михась щось писав. Стояв так Савка з добру хвили, а потім як возьме Михася в обійми і ну его цілувати, жалібними голосами примовляти — а сльози ему аж на вуса капують. Михась то бачить тай собі в плач. А Геленка собі і Стасю собі і найменший синок також — так всі розревіли ся, що Господи! Здавало би ся: самі свої, то їм жаль за Михасем, нема дивоти, але ж бо й стара слуга Ганка як зрозуміла, о що йде, і собі фартухом дрібні сльози втирає. І їй жаль зробив ся, що панич леда дець від'їде. Аж тут приходить на те все сама Савчиха в хату, дивить ся: чоловік Михася обнимає, з кишені цукорки виймає, дає синові, а сам тільки хлипає. І діти також. Подивила ся Савчиха, зрозуміла все, прискочила до Михася, зняла его з колін тата та ще й крикнула: „Чо мені дитину розпускаєш? Най учиць ся! зараз професор до него прийде“. Сів Михась як туман за книжку, а Савка склонив голову на кожух,

виложив ноги на „банкбетель“ тай гнеть за снуз з великого горя. Втихомирила Савчиха розплакані діти, а сама пішла до стодоли віби то за половою для худоби і там як сіла на снопи, то сама з пів години плакала так жалібно, що Господи! Дуже вона любила того Михася, як і всі діти свої.

Чам близше надходив день від'їзду сина до Львова, тим Савка робив ся щораз більше мовчаливим; бодай про сина з жінкою не говорив. Розмавляв він про него з иншими людьми, міркував собі і сяк і так, і виміркував, що раз: жіноцв не потрафить відрадити, а друге: може би й не треба відряджувати, дати Михася до вищих шкіл. От Гринченків син є „ксондзом“, а Заступи „ад'юнком“, ну, а хоч би тітки Сторонської син буде вже від осени професором. Все то і для фамілії красно і самій дитині не гірка година. Не буде потребувати мучити ся, по ярмарках їздити, з хлопами сварити ся, — все що готовий гріш на деркнет, то не то що зарібки. Раз є, другий раз нема.

І як отаке Савка виміркував, то вже спокійно придивляв ся заходам жінки коло виправ для Михася. А навіть сам з'яв з цвяха зіпсований старий „дзигарок“, заїс до годинника, дав направити, а по направі дарував его Михасеві, аби его удобрухати, щоби не бояв ся їхати до Львова. На що ему, Савці, буде без потреби висіти „дзигарок“ на стіні, коли сам має новий, а дитині можна втіху зробити?

Михась, хоч і як рад дзигаркови, почув ся нараз безпомічним, побачив, що ему викруту нема. Перед від'їздом то він що вийшов на місто, то зараз вертав, смутний-смутний, аж Савчихі жаль було дивити ся на дитину; що загляне у хлів до Зіркатого, знов вийде невеселий. І не можна ему ніякої радоньки дати, так дитина зажурила ся. Бачить то Савчиха і потайки сльози втирає, але перед хлопцем та перед чоловіком жалю не показує, аби їм жалю не завдавати.

На нараді у старих Чупських рішили всі, щоби сам Савка відвіз сина до Львова; все він у Львові борпе визнає ся, він там уже бувавший, а Микола Сторонський що треба то покаже, як і куди. Що чоловік то не баба; баба собі ради у Львові не дасть; ще загубить ся з дитиною, або єї хто обкраде, так як обкрали раз Дутчиху. А до того Савка, мав ше й інтерес до львівських різників, то ему і наручно. Дутчиха мала вибрати ся до „колеї“ на другий день разом із Сторонським, бо ще Андрусеви сорочок не випрасувала і швець черевиків не зробив на час — то припізнала ся троха.

Сонце що йно пішло з полудня, як Савчиха виправляла свого сина до Львова. Отак це, доки віз з кінями стояв на підвірю, то ще мати держала ся, не плакала. Та як побачила, що мама, стара Чупска, обтирає сльози, а паробок сідає уже на віз, так гірко заплакала, що вже сльозам не було ні стриму ні розради. Діти собі в плач, Савка тільки очима кліпає



противником всякої латаннини. Треба перевести реформу цілого закона прасового, котраби відповідала новим потребам праси.

## Перегляд політичний.

Нині має вести ся в Палаті послів нарада над фондом диспозиційним і аж она вяснить ліпше ситуацію парламентарну. Під час вчорашнього засідання Палати послів конфірмавав президент міністрів з проводирями лівниці і Молодочеків. Кажуть, що розходило ся о сю справу. О скільки доси можна знати, то против фонду диспозиційного мають голосувати лиш Молодочехи, Німці, націонали і пос. Романчук.

Гр. Голуховський був в суботу у грецького короля п'ять чвертий години а в неділю їздив до Будапешту.

Вість о тайнім союзі Німеччини з Росією про котрий ми вчора писали, зробила велику сензацію в цілім світі політичній. У віденській амбасаді німецькій кажуть тепер, що она єсть не правдива. Треба чекати, що ще скажуть на то з Берліна. Вчора хотів сю справу порушити в Палаті послів пос. Вшатний, але не знайшов відповідного числа підписів для своєї інтерцеляції. — Як доси, то німецькі правительственні газети мовчать о сій вісті, а бісмарківські газети уважають її за правдиву і добачують в ній не ослаблене, але скріплене (?) тридержавного союзу.

## Новини.

Львів дня 27 жовтня 1896

— **Іменования.** П. Намістник іменував канцеляристів Намістництва: Вільг. Гроссера, Ізид. Пижинського і Йос. Штама повітовими секретарями. — Львівський вищий Суд краєвий іменував ведучими ґрунтові книги канцеляристів: Петра Збишевського в Камінці для Мостиск, Ігн. Никодемовича в Мільниці для Бережан, Льва Височаньського-Петрушевича в Стрию для Підгаєць, Мих. Казновського в Скалаті для Борщова, Вол. Бриґідера в Заболотіві для Сокаля, і Кар. Куркевича в Ходорові для Косова.

— **Перенесення.** П. Намістник переніс секретаря повітового Фр. Вечерка з Кольбушової до Коросна. — Львівський ц. к. вищий Суд краєвий переніс на власну просьбу ведучих ґрунтові книги: Едв. Чайковського в Мостисках і Павла Пнячка в Борщеві обох до Тернополя, та Густ. Гагена з Підгаєць до Бережан, Стеф. Кмиту з Сокаля до Стрия і Йос. Мозоловського з Косова до Сянока.

(випив уже дещо), бабуся благословить внука, а він усіх по руках цілує тай плаче гірко також. Вже паробок тріснув ботогом і Савка примостив ся на возі, а мати ще стає на сприхи колеса, та обгортає сина, аби не перестудив ся, каже чоловікові пильнувати его в ночі; а бабуся з глибокої кишені витягає дві шістки і дає ще Михасеві „на оріхи“.

— Ну, їдь уже раз! — приказує старий Чупський погоничеви нетерпеливо.

І погонич рушає. Віз викочує ся скоро з подвіря, на котрім остають ся заплакані жінки і діти, мовтять якийсь час, а потім втихомирюють ся і входять до хати. Лише мати дивить ся ще з дороги довго за від'їзджаючим возом.

Савка закупив собі „вірджіна“ і їде містом гордо. „Куди?“ — питають ся его знайомі. — До Львова Михася везу — відповідає Савка. — „До шкіль?“ — Аякже! — Дай Боже щасливо! — Дай Боже; дякую за добре слово.

А коні женуть ся скоро; от уже й роґачку минають. Михась сидить заплаканий против батька, не знає, що з собою почати. Бере він, винимає яблуко з кишені, їсть тай якось плакати забуває. Все ще тато єсть коло него, то ему здає ся так, як би дома був.

— Як будете різати Зіркатого, то мені дайте знати; то гроші мої — каже до тата.

— Добре, добре — так батько — я твого не хочу. Іно, аби ти вчив ся. Кожушок тобі справляю.

— **Є. Е. Маршалков** краєвому гр. Стан. Баденьому вручила дня 22-го с. м. окружна рада шкільна в Камінці струмиловій адресу з подякою за ревне підпиране шкільництва в тамошнім повіті. Відтак явила ся у ц. Маршалка депутация учителів каменецкого повіта і вручила ему рівнож гарно виготовлену адресу іменем учительства цілого повіта.

— **Портрет Є. Ем. кардинала Сембратовича** появив ся сими днями в розпродажі, виданий і виготовлений в звістім фотографічнім заведеню у Львові Е. Тшемеского. Єсть се фотодрук середньої величини і коштує 50 кр. без поштової пересилки. Викінчене портрету знамените, вповні артистичне і може сьміло рівняти ся з найліпшими такими виданнями заграничними, до того-ж, як видко, дешево.

— **Поминальне богослуження** за бл. п. професора о. Омеляна Огоновського, відбуде ся в середу дня 28-го с. м. о годині 10-ій рано в церкві Успенській у Львові, на котре запрошує родина покійного.

— **Загальні збори членів „Руслана“**, товариства, що опікує ся бідною молодіжжю рускої гімназії у Львові, відбудуть ся дня 2-го н. ст. падолиста о 9-ій годині рано в комнаті III. а) класи в Народнім Домі на II-ім поверсі з слідуочим порядком денним: 1) справоздане уступачого виділу; 2) справоздане контрольної комісії; 3) вибір нового виділу; 4) внесення членів. О як найчисленнішу участь просить всіх прихильників-добродіїв нашої молодіжки — Виділ товариства. *Ал. Торонський* голова, *Остан Макарушка* секретар.

— **Намірене самоубийство.** На ул. Трибунальській у Львові найдено оноґди в ночі Петра Т., льокаля, що в самоубийчій намірі зажив фосфору. Его відставлено до шпиталю. Житю самоубийника не грозить небезпечність.

— **Огні.** В Конюхах під Перемишлем погоріло дня 20-го с. м. о 12-ій годині в полудне 18 загород господарських. Шкода велика, бо лиш кілька будинок без сегорічних зборів було обезпеченх. Причиною огню мала бути неосторожність.

— В Саджавках коло Товстого погоріло дня 22-го с. м. дві хати дуже бідних селян, котрі були на роботі в лісі. Згоріло все збіже зароблене в живна.

— **Конюград.** Перед судом присяжних у Львові станув вчора Іван Климович з Басівки під Львовом, славний в цілій околиці конюград. В ночі з 26-го на 27-го серпня с. р. зайшов він на подвірє до властителя Хоросна Самуїла Люфта і украв ему зі стайні два коні і віз, а у коровія Ратбавма украв упряж і два лїтри сметани. Климович був вже 19 разів караний за злодійство, але тепер не признає ся до вини і каже, що коні привів на его обійсте якийсь незнакомий чоловік,

— Але его би ще можна підгодувати — замічає сін.

— Кого? питає ся задуманий батько.

— А Зіркатого. Він ще їсть.

— Ну-ну, якось то буде; не жури ся ти ним...

А на небі сонечко пішло геть з полудня, і хоч то вже по першій Пречистій, а пекло таки добре. На гостинці пил клубами вєть ся довкола воза, валітає Савці в ніс і в горло, від чого оно ему дуже висихає. Так висхло ему, що він в Новім Язіві мусів злізти з воза і вступити до коршми. Пиво було недобре, та все Савка трохи захоловив ся, горло промив. Випив, заплатив, закупив згасле цигаро і далі в дорогу! Іде він, їде, а ту троха й вітер зірвав ся і порохом мете Савці просто в лице. Силонує Савка раз і другий і зараз таки в селі Савці вступив знов до коршми. Найшов там знайомого і забалакав ся. Так забалакав ся, що казав погоничеви дати коням троха сіна, оттак лиш жменю, аби дармо не стояли, а сам випив зі знайомим по гальбі тай синові дав склянку.

Випив Михась склянку пива і вийшов з коршми. Дивить ся у сторону до дому, не видко нічого, іно гостинець і поля. Нагадав собі маму і зробило ся ему дуже жаль. А як нагадав собі ще й незнаний Львів, то до того і страшно ему стало. От він не багато думаючи, як дурний хлопчиско, тихцем ніби так собі гайда на гостинець, оглянув ся раз і другий, чи батько не бачить або погонич, скочив у рів


коли его не було дома. Розправа ще не скінчила ся.

— **З Коломиї** пишуть, що там засновує ся товариство руских ремісників „Зоря“. Статути товариства приняло ц. к. Намістництво до відомости і тепер заходять ся члени основателі до торжественного отвореня „Зорі“. Статути підписали отсі пп.: Теодор Орищук коваль, Володимир Стадниченко кафляр, Алексій Білоскурський муляр, Григорий Базяк мельник, Григорий Остафійчук столяр, Іван Туряньський ткач і Антін Базяк швець. Комнати на приміщенє „Зорі“ вже приготовані; в самім осередку міста винаймлено на довший час льокаль на першій поверсі, зложений з більшої гарної салі на вечерки і бічних комнат. Тепер старають ся основателі о гарне прибранє льокалю і о все, що потрібне на нове господарство. — Ціль товариства: розвивати між ремісниками товариске житє, впливати на своїх членів уморальною, нести поміч в нещастях, подавати духову поміч і освіту, стояти на сторожі рускої народности і віри. З постанов поодинокх параґрафів статута показує ся, що товариство задумало ділом виповнити свою ціль, а не по перших проблесках житя заснічувати ся, бо на пр. §. 22 постановляє, що кождоразовий виділ мусить обовязково старати ся устроїти бодай раз на місяць або вечер науковий, або вечерок забавний, або виставу театральну, літом-же спільну прогульку; кожду свою діяльність має виділ оповістити в часописях для заохоти. — Коломиїска „Зоря“ єсть першою на провінції і дай Боже, щоби за приміром Коломиї пішли і инші міста, де численна верства руского міщанства ще не зорганізована, як в Тернополі, Стрию, Дрогобичі і т. д. Очевидно що й інтеліґенция повинна зрозуміти свій обовязок і нести молодому товариству як моральну так і материяльну поміч, щоби забезпечити ему гарний розвиток і помігти до осуцєня поставленої цілі.

— **Помер** у Львові Меч. Каминський, колишній славний в Европі співак оперовий, а на послідку режисер польської опери у Львові

## Господарство, промисл, торговля, гігієна і вихованє.

### Добрі ради.

 Шукайте щастя!

— Що робити з бараболинем? У нас би дехто може сказав на то: Згорнути на купу, підпалити і печи бараболі. Так і роблять у нас найчастійше. Денде не роблять так; палять бараболине хіба тоґди, коли в нїм єсть

і давай чимскорше втікати до дому. Біжить, біжить, аж задихав ся. Ту і страшно ему перед батьком, а вергати ніяк не хоче ся, за ніякі гроші. Там дома певно мама плаче за ним, а Михасеві жаль і за нею і за Геленкою і за Стасьом — ні! треба вергати ся до дому. Може то ще якось мине ся; як прийде до дому, як стане просити, то мамі зробить ся жаль і она его вже не пустить до Львова.

Так та думка засїла хлопцеві в голову, що він біг тай біг, не припочиваючи, аж добіг до Нового Язова. А вже було смеркло ся і ніхто его не бачив, а хоч і бачив, то яке там було кому діло до хлопця? Михась що підбіжить кусень дороги, все оглядає ся, чи не здоганяє его батько кіньми, але батько не їде, воза не видко. Однак страх таки бере хлопця і він їде таким кроком, як старий. Минув уже Новий Язів і вийшов в поле. На дворі що-раз темнійше, Михась добачує ту і там ніби зайців, ніби якихсь страхопудів, аж мурашки йдуть ему поза плечі, але він не такий боязливий, щоби вечером лякав ся ходити.

Такі і подібні думки снують ся ему по голові, мішають ся одна з другою та підганяють его в ході. Втомив ся хлопчиско, аж піт ему виступив на чоло. Але хоч уже до дому не далеко! От у пїтьмі видко з горбіка сьвітла в місті, ще з пів години і Михась буде дома.

Минає пів години і втомлений Михась стоїть перед вікнами своєї хати. Дивить ся, що мама робить. Сидить під печею, наймолодший син на колінах, тай від часу до часу обтирає



зародки якоїсь зарази, від котрої бараболі гниють, а котрі могли би в ній удержати ся до слідуемого року. В противнім случаю згрібають бараболине чистенько, звозять до дому і там складають на обійстю на купу до дальшого ужитку. Бараболина можна дуже добре ужити до роблення компосту, так дуже придатного і потрібного в городі. Дуже добре можна его ужити також під віви, бо оно поправляє овечий гній. Добре ест також устелити верству з бараболина на сам спід в тім місці, де має ся складати гній. Наконєць можна ужити бараболина в случаю потреби на підстилку для всякої товарини; тим заощадить ся солому. На то повинні звертати увагу особливо поменші господарі.

— Коза коровою для бідних людей. З наших господарів дуже мало хто держить козу; частіше ще можна побачити її у жидів, але й то лиш для того, що хтось їм до-радив, що козяче молоко ест дуже добре на груди. А молоко кози ест дійсно дуже здорове і добре, хоч має питомий собі смак, до котрого треба привикнути. Добра коза дає тільки молока, що одна мірна корова, і для того бідним людям може дуже легко заступити корову. Наші бідніші господарі, що не видять мяса, хіба лиш раз в рік, повинні би жити ся бодай молоком, а що удержане одної корови коштує більше як одної кози, а з кози можна мати мало що не стільки пожитку, що з лиху удержаної корови, то повинні би держати собі козу. Одна біда лиш в тім, що коза переберчива в паші, головню не любить в ній одностайности, і що влізлива. Мають та її влізливості і то, що наші господарі не уміють обходити ся з козою, як потреба, ест причиною, що у нас дуже рідко хто її держить. Однакж всі ті недогідности дадуть ся легко усунути, а труд оплатити ся. Літом можна пасти кози на припоні по місцях для иншої товарини неприступних, по ровках і межі корчани. В стайні годує ся її сіном, травою з ліса, зеленою і сухою конюшиною, зеленими і сухими галузками дерев, морквою, бураками, бароболем, бруквою та всілякими відпадками з города і кухні. Соломи, особливо жмитої, коза не любить і їсть її хіба лиш з голоду. Пашу однакж треба що дня змінити, бо инакше коза навикне до одної, а другої вже й не рушить. Тверду пашу треба розмягчити в помиях. Паші треба давати п'ять разів на день: досвіта, перед полуднем, в полудні і вечером. Також треба їй часто давати свіжої води до пиття, а коли пасеє на припоні, треба поставити коло неї шафлик з водою. Коза потребує теплої і сухої стайні та досить підстилки. Козу доїть ся три рази на день і ззаду не з боку.

— Помастка до дерева будівель-

ного. Щоби дерево, призначене на материял будівельний, як н. пр. підвалини, стовпи і т. д. забезпечити від впливу вогкості, і охоронити від гниття, трупіння та від гриба, робить ся так: мішає ся доготь або смола з вугля каміного з нафтою і тою мішаниною намащуєть дерево раз і другий перед ужитом до будівлі. Нафта потрібна тут лиш до того, щоби доготь або смола розпустили; через то доготь входить легше в дерево. Щоби таке дерево забезпечити ще й від огню, намащує ся его грубою верствою тої мішанини і зараз посипує ся мілко потовченою і пересіяною цеглою, або добре висушеною і дуже мілкою глиною.

#### Переписка зі всіми і для всіх.

Интересованим, що запитували нас в справі однорічної служби військової, подаємо тут до відомости, що накладом фірми Leo & Comp. у Відні вийшла книжочка під заголовком: Der Weg zum Einjährig-Freiwilligen u. Reserve-Officier von Rittmeister Franz Vrtel, в котрій знайдуть то, чого їм потреба. Ціна книжочки без пересилки поштової 40 сотиків (20 кр.). Иншу книжочку „Rathgeber für Einjährig-Freiwillige“ ціна 1 ар. можна дістати у Львові в книгарні Губриновича і Шмідта. — Передплатникам у Львові: На Ваше питанє: „Звідки то походить і що значить приповідка: „Мудрагель куропатву з'їв“, чи тому, що з'їв куропатву і через се набрав розуму, чи куропатву їдять лиш мудрагелі? — служимо охотно відповісти, бо ся приповідка може пераз і неодному придати ся в житю, а для Вас спеціально значіне її придасть ся, бо Ви, як видко, ще куропатви не з'їли. Куропатви їдять не лиш самі мудрагелі; можуть їсти і инші. Також ніхто не набере ся розуму від того, що з'їсть куропатву. Як би так, то не треба би ні університетів ні навіть шкіл народних; вистало би годувати куропатви і кормити ними кандидатів на мудрагелів. А то, бачите, треба насамперед бути мудрагелем, а відтак аж можна з'їсти куропатву. Печена куропатва — то присмак, страва ласа, але рідка і не для кожного легко приєтуна. Хтось колись, коли его скортіла куропатва, а він чи не міг або не умів її застрілити, або не мав за що купити, добув собі її якимсь мудрим способом, (а може змудрував, перехитрив когось, що мав куропатву, а не мав може розуму) і з'їв. З того й пішла приповідка. Де і коли то було, о тім мовчить історія, то ж і ми не можемо Вам сказати; адаєсь лиш, що приповідка вийшла з кругів мисливських. Але як би й не було, то не завадить пам'ятати в житю на то, що мудрагель їсть куропатву. Не значить то, щоби когось змудрувати, перехитрити; але то, що треба мати розум та уміти користати з часу і обставин, щоби мати відтак хосен з чогось. Треба всему знати спосіб і

міру. Отсе дійсне значіне приповідки; її уживає ся для того головню тогди, коли хоче ся комусь показати, що він хотів би з'їсти куропатву, але не ест мудрагелем до того. — А тепер ще маленька просьба до Вас. Коли би Вас збрала ще колись охота писати до нас, то не називайте нас „добродієм“. Якпй ми Вам добродій? Се поганій, запозичений звичай, в котрім проявляє ся, не анаємо що більше, чи — легко сказавши — наївність і неприродність, чи нещирість і облесність — звичай подібний, як у тої суспільности, котра любить посувати титули все о одну рангу вище і з простого писаря робить пана комісаря, з соотрудника — пароха, з пароха — крилошапина, з комісаря — радника, з підпоручника — поручника і т. д. — О. С. в К.: Найпростіший на то спосіб такий: Нехай Ваш син подасть анонси до заграничних газет, з німецьких н. пр. до Berliner Tageblatt і Vossische Ztg. в Берліні, Köln. Ztg. в Кольонії і т. д. і нехай в них скаже, в який бранжй пошукує посади. Може також віднести ся до бюр Hasenstein & Vogler у Відні, Берліні, Гамбурзі і більших містах німецьких та Rudolf Mosse в Берліні. Нехай напише кореспондентку до „Courier“ Berlin - Westend і зажадає прислання виказу посад торговельних. З того, що Ви нас запитуєте о раду, здогадуємо ся, що Ваш син вже у Відні яко студент повинен був вибрати собі якийсь фах і там мав найліпшу нагоду розглянути ся і познакомити ся з світом купецким взагалі, а з своїм фахом спеціально. Коли ж того не зробив, то тепер дуже трудно прийдеєь ему знайти відразу платну посаду, бо всюди вимагають спеціального фахового знаня, котрого не научить ніяка академія, лиш практика. По нашій думці було би найліпше, як би він вступив яко вольонтер (безплатний практикант) до такого фаху (бранши), який собі вибере. Так роблять всі ті, що не відбули практики перед тим, або не винесли її з дому (яко синам купців, фабрикантів і т. д.). Час безплатної практики не мусить довго тревати, але Ваш син мусить пізнати свій фах зблизька і дати себе людям спізнати; аж тогди зможе сьміло шукати посади і знайде її. Коли наш адогад оправданий, то радимо, нехай лише шукає наразі де небудь за границею посади вольонтера (найліпше особисто); найважнійша річ, щоби раз де вкрутив ся, а відтак буде вже давати собі раду. Просимо зважити ще й то, що шукати звідси посади та ще й платної за границею, то в виду величезної конкуренції в світі купецким майже річ неможлива, щоби щось найти.

(З причини, що відповіди на численні запитаня займають нам багато місци в рубриці „Господарство“ зі шкодою для сеї так важної рубрики, постановили ми відділити „Переписку зі всіми і для всіх“ та подавати її окремо, що втірка і суботи. Слідуючі відповіди появлять ся огже в Переписці вже в суботу. — Просимо не присилати на відповіді ані марок ані карт кореспонденційних, бо приватно не будемо нікому відповідати. Ми хочемо, щоби з відповідей користали і учили ся не лиш поодинокі люди, але й як найширші маси нашого народу. Адресувати просимо на імя редактора Кирила Кахникевича).

#### ТЕЛЕГРАМИ.

Берно (моравске) 27 жовтня. При вчерашніх виборах до сойму з курії громад сільських вибрано 13 кандидатів чеської партії компромісової, 3 Молодочехів, 2 Старочехів, 5 Чехів клерикалів, 1 кандидата німецької партії компромісової, 3 Німців націоналів, 2 Німців поступовців, 1 з німецької паргії селяньської, 1 християньського суспільника.

Париж 27 жовтня. Шальмель-Лякур помер,

Арко 27 жовтня. Кріспі приїхав в гостину до ген. Баратієріго.

Льондон 27 жовтня. Після вістий Льюйда в Кольомбо затонув англійський корабель „Таїф“ на широкім морі в дорозі з островів Маврикія до Бомбаю. Згинуло 17 моряків. Ті, що вира-тували ся, прибули до Кольомбо.

За редакцію відповідає: Адам Креховецький.

очи. А Геленка кодо неї. Щось говорить, але на двір не чути. Що тут робити? Чи входить до хати, чи ні? Ану-ж мама буде бити?...

Думає так Михась хвилю-дві і входить тихцем у снін.

— А хто там? — питає ся з хати Савчиха. А Михась і боїть ся відповісти і боїть ся двері отворити.

— Подивино ся, Ганко; там щось в сінях рушило ся, чи що таке! — каже Савчиха до слуги.

Отвирає Ганка двері, а Михась шухть! і сховав ся за бочку. А в Ганки аж душа за-холола.

— Сьвят-сьвят-сьвят! — каже — чи не Михась то?!

— Що тобі Бог дав! — замітила Савчиха, але садовить дитину на лавку і сама іде з лямпою в снін.

Аж тут Михась вилазить зза бочки, скривив ся та до мами; бере ся її в руку цілувати. Савчиха дивить ся і очам своїм не вірить.

— А ти звідси ту взяв ся? — питає ся.

— Та я втік! — відповідає син нєсєміливо і на місци стояти не може.

— А де ж тато?

— В Склі, пиво пють.

Розсердила ся Савчиха так, що трохи лямпою не вдарила об землю. І то не так на хлопця взяла її злість, як більше на „старого“. Взяла Михася за руку і ввела в хату. А Михась як почув ся знову дома, той повеселів так, що аж ему очи сьвітять ся.

— Падоньку мій, що тут робити? — жу-рить ся Савчиха. Вибила би хлопця, жалє їй; она, правду сказати, і сама трохи рада, що его має дома! Висварила би ся з чоловіком, так він же в Склі. Ще де коні затратить... „Сьвітку-ж мій!“... нарікає Савчиха, бо й е чого; коні можуть пропасти. А хіба Мойкови не пропали так на Янівській Горі? Пропали на нинішний день...

З великої досади Савчиха вдарила Михася кулаком по плечах, але в тій же хвилі і помякнуло її серце; она добула з кухні печеню і дала синові їсти. Їсть Михась вечеру, троха скривив ся, а мати ходить то сюди то туди; ту кине ложку, ту миску посує; то скричить на стару слугу, поміркує, що не було чого, і розсердить ся на наймолодшого сина, що поплямив суєнку. Така єї нетерплячка взяла, що страх.

Аж ту чує, на подвірє в'їздить віз, чути голос парібка. Єсть! приїхав Савка! Приїхав і застрашений прибігає в хату.

— Єсть Михась? — питає ся і помітивши сина з печеню в руці, прискакує до него, так як би его хотів бити.

Але Савчиха ловить его за руки, тручає з цілої сили на лавку і бере Михася в оборону. Савка оїдає на лавці...

До пізної ночі сварили ся обое, а Михась собі спав цілком спокійно, як би нічо не завинив. Правда, що хлопець був здоровий...

(Дальше буде).



Бюро дневників і оголошень **Л. Пльона** у Львові  
улиця Кароля Людвика число 9, приймає  
абонамент на всі дневники по цінах оригінальних.

## С. Кельсен у Відни

поручає:

Кльосети з перепливом води і без того. — Рури кльосетові. — Каналові насади з патентовим замкненням. — Збірники на воду. — Комплетні урядження купелеві. — Вентілятори. — Прибори до водотягів, як також рури лянні і ковані. — Помпи, фонтани і всякі арматури.

**Заступники для Галичини і Буковини**

**ГЕРМАН ГАМЕЛЬ** у Львові Пасаж Гавсмана ч. 8

На жадане висилає ся катальог.

## Апарати фотографічні

Прибори для фотографів так фахових як аматорів

Репродукції найкрасших образів і діл штуки, рами, листви до рам, і т. п. предмети продає найдешевше найбільший фабричний склад апаратів і приборів фотографічних.

Львів, **ЛЮДВИК ФАЙГЛЬ** Пасаж Гавсмана 8.